Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

VOL.55 NO. 13 Date published 19 August 1986 日五十月七年寅丙 三期星 日廿月八 年六八九一

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義氣團結 忠誠救國 義俠除奸
本報創刊於一九〇七年

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA LIBRARY AUG 21 1986

天氣報告
今天天晴
最高溫度廿二度
最低溫度十一度

溫德心柏嘉妮談會
業職造創速迅重着

主張自由貿易工業多樣化打入美市場

（溫哥華十八日訊）卑詩省長溫德心於星期日稱，他現正考慮採取可能迅速在卑詩創造工作之步驟。

溫德心在與聯邦貿易部長柏．嘉妮女士會晤之後說，我們均有同樣構想，認爲某些事物可以迅速着手進行，以便提供更多就業機會。

溫德心沒有詳細說明該等構想爲何，但表示該等步驟將牽涉經濟多樣化。溫氏重申他支持聯邦政府與美國商討更自由貿易協議之嘗試。

柏嘉妮女士乃係負責該等談判之聯邦部長。她與溫德心星期日之會談，包括向溫氏概述目前加美自由貿易之問題在內。

兩人會談達一小時，內容並涉及聯邦與省之職業創造計劃，以及獲致卑詩進入美國市場之途徑。

溫德心樂觀地說，卑詩需優先處理之問題之一，乃爲創造良好經濟發展，而此舉則意味經濟多樣化，發展各式各樣之工業。

關於自由貿易談判問題，溫德心說，我對於聯邦政府採取主動，深爲讚賞，同時對首相之立場，亦深表支持。

柏嘉妮謂聯邦政府對於長期性進入美國市場，特感興趣，以期吸引投資，爲卑詩省保持原有職業及創造新職業。

溫德心又稱，他希望於短期內與卑詩勞工聯合會主席古比會晤。古比曾經表示，他對於溫氏所謂擬尋求減少與勞工對抗之意向，有所懷疑。

溫德心說，我認爲我也許需要向古比作出一些主動的建議。

兩巨型熱氣輕氣球
降落卡技利市中心

由於燃料缺乏空際無風

（點問頓十七日加新社電）兩個巨型熱氣輕氣球，上星期六在卡技利未有事先安排即在市中心商業區降落，使來往汽車駕駛人及目睹降落之高層柏文住客大感驚訝，幸未發生重大阻礙。

該兩輕氣球均高約二十公尺。其中一個降落於最繁盛之市中心西南數個街段。據謂由於原料短缺，乃不得不臨時停止飛行。

一名眼看氣球降落之柏文住客莫利諾說，該氣球懸在空中不動歷時甚久，其懸空高度經已很低。最後他們就在馬路交叉點中間降落。

第二個氣球落在商業中心區一個停車場。氣球駕駛員科華說，他下來之原因，乃由於空中沒有風之故。

科華說，由六千英尺上空至地面，完全沒有一點風。科華現年卅三歲，據謂從未試過作此種種標奇立異之降落。

全加中文教育會議圓滿結束
余湛大使設宴招待與會人士

（十七日訊）全加中文教育會議一連三天連續舉行多項專題講演和分組專題研討。來自全國三百多位代表熱烈參加會議各項活動，此次會議內容豐富，安排緊湊。會外還設有中文電腦，中文教材，各地學生作業展覽，深受歡迎。與會人士普遍認爲此次會議開拓眼界，深受啓發，收益甚豐，信心倍增。

在緊張會議期間，八月十六日晚舉行晚宴，會上，由加拿大東亞太平洋區基金會教育及文化部副總裁JAN WALTS致詞用絢熱的普通話表演山東快書：（酒迷），他那專業的技巧和戲劇性表演受到極其熱烈的歡迎。會上還有安，緬，卑詩省中文教師合唱演出及時裝表演，大家渡過一個輕鬆而有意義晚上。

十七日會議圓滿結束。當晚中國駐加拿大大使余湛在溫哥華怡園大酒家舉行盛宴招待出席大會人士及本市中文教師，中西人士近四百人出席宴會。余湛大使伉儷，李惠琴參贊，黃陽昭總領事，滕祥領事，總領事，賀克强領事，滕祥領事，馮聯直領事熱情招呼客人。余湛大使對到會人士表示熱烈歡迎，對各位在困難條件下從事開展中文教育事業的精神表示欽佩。並重申今後支持中文教育。祝各位桃李滿天下。會上他還贈送每人一套中國語文（初級版，共八册），教師紛紛要求余湛大使在書上簽名留念並與余湛大使伉儷等人合影留念，場面熱烈，感人。

圖爲余湛大使在宴會上致詞

PNE開幕巡行
崇義會奪得頭獎

圖爲奪得「少數民族一等獎」的鐵城崇義總會之金龍隊伍。

（本報訊）一年一度的太平洋國家展覽會，開幕大巡行，在昨（十六）盛大舉行。參加巡遊花車多達八十輛。由於今年是溫哥華市成立一百週年紀念，世界交通博覽會又在此間舉行，重重盛會。因此，今年巡遊大會，到場觀看的各地觀衆特別擠迫。

華埠鐵城崇義總會，爲了慶祝太平洋國家第七十二屆的展出，特派出百多健兒的金龍隊，參加此次大巡遊，崇義會的金龍隊，沿途舞得生動活躍，博得觀衆無數掌聲和喝彩聲，龍騰虎躍，多姿多采，使今年的巡遊隊伍增色不少。PNE予以高度評價，特頒發「少數民族組一等獎」給該會，以資鼓勵。

太平洋國家展覽會
開幕兩天人如潮湧
雖有博會競爭但仍一片興旺

（溫哥華十八日加新社電）太平洋國家展覽會（PNE）於上週六開幕後一片興旺，首兩天入場者人如潮湧。

星期六星期日兩天，入場人數共達一三九三八五人，較之去年同期多出二萬四千五百人。

一名四十六歲雲埠市民法倫說，PNE仍舊一樣的好。PNE開幕我們必到，已經成爲習慣的了。法倫僅等候了五分鐘，便獲得參觀抽獎之幸運屋。

法倫與其他接受訪問之PNE遊客均認爲，PNE雖有博覽會與其競爭遊客生意，但仍將能繼續吸引大雲區居民，蓋其形式較有鄉村氣氛，而不像博覽會之場館林立。此外，PNE之食物亦遠較博覽會爲廉宜，此均爲博會所不及者。

以蘇十九年首次會談
祇九十分鐘便告中斷
傳雙方同意在十月再接觸

（赫爾辛基加新社十八日電）以色列及蘇聯代表今日在此間作十九年來之第一次會談，但會議在歷時九十分鐘後，即告中斷。

不過一位以色列官員稱，雙方同意將繼續接觸。該以色列官員說：「會談並非在憤怒中停止。蘇聯代表祇謂：他們將於十月份派遣一個八人代表團，前往台拉維夫，並攜同一份建議，交與以色列政府。」

該位不願表露身份之以色列官員又謂：「以色列代表曾要求蘇聯准許在蘇之猶太人，有更多之自由，移民出國。」

蘇聯方面之一個消息來源，亦已證實會談中斷，但謂並無其他消息。原定舉行兩天之久。蘇方派有代表二人，而以色列則有三名代表參加會議。

此次以蘇會談，以色列曾透過芬蘭外交部，要求蘇聯代表在開會之前，與以色列代表互相握手，供記者拍攝照片，但此一建議已遭蘇聯方面拒絕。

台灣少棒隊獲世界冠軍

（特訊）第一局落後三分，第四局扳成平手，第七局才獲得致勝的兩分。中華青少棒隊在一場苦戰中，發揮韌性以五比三反敗爲勝，力擒强敵美南隊，衛冕成功，贏得一九八六年世界青少棒錦標賽冠軍。

這是中華青少棒隊，從一九七一年參加這項世界大賽，十五年來贏得第十二次冠軍。

加拿大通脹率七月跳升半點

（溫太華十九日加新社電）據加拿大統計局今日發表報告稱，加國七月份週年通脹率跳升爲百分之四點二，六月份爲三點七，升幅達半點之多。

各項貨品及服務均廣泛張價，祇有電油爲唯一跌價之貨品。

卑詩退休省議員
退休金極爲可觀
每年二萬五至五萬七不等

（域多利十七日加新社電）卑詩省議會即將退休之省議員，由新民主黨之露絲瑪莉布朗以至前任省長班納均有長俸（或稱退休金）可支，由每年二萬五千元至五萬七千元不等。

省議員如要具有領取長俸資格，則必須擔任兩屆或不少於七年之任期。

長俸之計算公式爲：該人最高之四年平均收入乘服務年數（最多以十六年爲限）乘百分之五。

當一名省議員到達五十五歲或其年齡加上服務年期等於六十時，該人即有資格領取長俸。

最近一批即將退休之省議員將有資格領取長俸。他們大部份爲社信黨人。他們除前任農業廳長韋特蘭外，均謂仍將留任後座省議員，直至下次省選爲止。

韋特蘭上星期退休，轉任卑詩礦業公會主席。他可立即開始支領長俸每年三九二三一元。

如溫德心省長於明春宣佈省選，則到時各省議員之長俸如下：

前任省長班納每年四九七四二元。前任工業廳長麥紀蘭五七〇六四元。前任城市事務廳長列治二八五三二元。

上星期五宣佈不再尋求競選之布朗，可支長俸三二〇三七元。

戈巴徹夫親自宣佈
蘇聯續停核試
直至明年一月
白宮指蘇讓步不多

（莫斯科路透軍備競賽之歷史性機會」。

戈巴徹夫上述演詞，已由塔斯社用英文譯出，分發各新聞社。

列根現時尚在加州渡假，但白宮發言人史碧士則嘲笑蘇聯宣佈繼續停止核試之決定，謂蘇聯未有作出太多之讓步。

戈巴徹夫在電視上談話時說，他確信蘇聯與美日在本年舉行之高峯會議中，可就停止核試問題，達致協議。

戈巴徹夫指出：「此事無疑會是高峯會議主要兼責際之結果，並且是向終止軍備競賽之道路邁進一大步」。

戈巴徹夫說，雖然自從蘇聯于一九八五年八月六日宣佈開始停止核試之後，美國已進行了十六次核試，但蘇聯政治局之十二名成員，仍決定蘇聯繼續停止核試。

戈巴徹夫說：「我代表蘇聯人民，向美國人民之智慧及韌毅呼籲，請勿再喪失一次終止核試之機會。」

社十九日電）蘇聯領袖戈巴徹夫于昨日宣佈，蘇聯將展延它的單方面停止核試之禁令，直至明年一月一日爲止。

戈巴徹夫在電視上談話時說，他確信蘇聯與美日在本年舉行之高峯會議中，可就停止核試問題，達致協議。

蘇副外長接見
越、老駐蘇使節

（新華社莫斯科八月十八日電）蘇聯外交部新任副部長羅加喬夫十八日接見了越南和老撾駐蘇聯大使以及柬埔寨金邊政權駐蘇聯臨時代辦。

蘇聯方面高度評價印支國家靈活的和建設性的方針。

南非現仍將扣留
八千五百多人
政府呈交國會名單

（約翰尼斯堡加新社十八日電）南非政府將于星期一日向國會稱，該政府在緊急狀態之下扣留，已將八千五百零一人，並無予以控告，但政府現時已首次將被扣留人士之名單發表，該名單長達一百七十七頁。

當南非國會于星期一日在開普敦召開特別會議時，司法部長格蘭治將仍在被政府扣押中之人士的名單呈交國會，但未有註明各人之地址，與及在何處被捕和在何處被監禁。

在七月份內，衣物及若干蔬菜之漲價，爲造成是月份物價提高百分之〇點八之主因。

現時加拿大之通脹率遠超於大部份其他工業國家。該等國家已能將通脹率控制至百分之三至百分之〇不等。

據分析，較高之通脹率可減低加拿大在國際上與其經濟夥伴競爭之能力，同時加元則感受趨低之壓，而利率則有向高之趨勢。

消費者物價指數，如以一九八一年之物價指數爲基數一百，則七月之指數爲一三二點九，六月之指數爲一三一點九，去年七月之指數爲一二七點六。

各大城市之通脹率爲：域多利百分一點八。溫哥華三點五。卡技利三點五。雷振打一點九。溫尼辟四點一。多倫多五點一。渥太華四點〇。滿地可四點六。

黃龍藝苑 Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告。鏡架裝裱。
喜字服務。金石篆刻。
送禮字畫。藝術圖書。
喜慶用品總匯。零沽批發。
PH: 254-2218

大新餐館用具
DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.
1127 E.HASTINGS ST. VAN.
買賣新舊餐館用具
修理：冷暖氣機 炸油爐 製雪機 凍房 多士爐 爐頭
日夜服務 TEL: 255—8338

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. VANCOUVER,B.C.
TEL: 251-1616
中文:254-1033
※※※日夜服務 ※政府牌照 ※收費從優
修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃・制雪機・暖氣・熱水爐・爐頭雪櫃

香港元朗風行全球
大榮華酒樓
白蓮蓉月餅
選用百份百正湘蓮子、純花生油等一級植物質煉製
清香嫩滑 零舍不同
。新花鐵盒。衛生包裝。送禮自用。名貴大方。
送禮最佳品
榮譽出品 歡迎選購
歡渡中秋節
華埠各大商號均有代售

華聲錄影公司 華埠總代理
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
單人床褥大特價 $89.00
General 大冰箱 今期特價 $298.00
General 兩門・自動溶雪 大特價 $399.00
DC VIDEO FURNITURE AND APPLIANCES
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020